

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Шибкова Оксана Сергеевна

Должность: и.о. декана факультета международных отношений

Дата подписания: 08.06.2026 11:20:19

Уникальный программный ключ:

90d739ff1bec9c339d678a4b75906fbc8e296dfd

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

и.о. декана
факультета международных отношений
доктор филол. наук
профессор Шибкова О.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Литература стран изучаемых языков

Направление подготовки
Направленность (профиль)

Год начала обучения

Форма обучения

Реализуется в семестре

45.03.02 Лингвистика

Теория и методика преподавания
иностранных языков и культур

2026

очная

7

Разработано

профессором департамента лингвистики
Серебряковым А.А.

Ставрополь 2026 г.

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины сформировать у студентов- лингвистов целостное представление о межкультурном взаимодействии, об истории литературы стран изучаемого языка, ее специфике, историческом развитии, жанровом составе, поэтике.

Задачи освоения дисциплины

- познакомить студента с художественным своеобразием литературы и специфическими условиями ее формирования и развития;
- на конкретном историко-литературном материале сформировать представление об историко-культурном контексте и общих закономерностях развития литературного процесса;
- способствовать осознанию художественно-эстетической ценности литературы для всей истории европейской и русской духовной мысли;
- познакомить студентов с русскими переводами основных произведений
- сформировать навыки анализа своеобразия культур в процессе межкультурного взаимодействия.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина *Литература стран изучаемых языков* относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Ее освоение происходит в 7 семестре, форма контроля – зачет. Учебная дисциплина «История литературы стран изучаемого языка» выступает основой для формирования представлений о межкультурном взаимодействии, межпредметных связях.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код, формулировка компетенции	Код, формулировка индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов
ПК-3 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	ИД1.ПК-3. Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации ИД-2 ПК- 3. Способен оценит качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования. ИД-3 ПК-3. Способен сформулировать и последовательно аргументировать гипотезу выпускной квалификационной работы. ИД-4 ПК-3. Адекватно применяет общие методы	Осуществляет лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах

	лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.	
--	---	--

4. Объем учебной дисциплины (модуля) и формы контроля *

Объем занятий: всего: 3 з.е. 108 акад.ч.	ОФО, в акад. часах
Контактная работа:	28
Лекции/из них практическая подготовка	14
Лабораторных работ/из них практическая подготовка	14
Практических занятий/из них практическая подготовка	
Самостоятельная работа	80
Формы контроля	
Зачет	

* Дисциплина (модуль) предусматривает применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества часов и видов занятий

№	Раздел (тема) дисциплины и краткое содержание	Формируемые компетенции, индикаторы	очная форма				Формы текущего контроля успеваемости
			Контактная работа обучающихся с преподавателем /из них в форме практической подготовки, часов			Самостоятельная работа, часов	
			Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия		

1	Английская литература позднего Возрождения. У. Шекспир: Периодизация творчества Шекспира; сонеты как самостоятельная сфера творчества Шекспира. Строфическое своеобразие шекспировского сонета. С. Маршак - переводчик сонетов Шекспира и проблема перевода. Жанровое своеобразие хроник Шекспира. А.С. Пушкин о театре Шекспира. Особенности конфликта в трагедии «Ромео и Джульетта». Актуальность трагедии «Гамлет». Значение новаторство творчества Дж. Мильтона, поэма «Потерянный рай».	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	2	2		10	Собеседование
2	Философско-эстетические принципы эпохи Просвещения. Английская и немецкая литературы эпохи Просвещения. Английский роман эпохи Просвещения: становление и эволюция (Д. Дефо, Дж. Свифт, С. Ричардсон, Г. Филдинг, О. Гольдсмит, Лоренс Стерн). Просвещение в Германии (И. Кант, Г.Э. Лессинг, Г. Гердер, И.В. Гете, Фр. Шиллер).	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	2	2		10	Собеседование
3	Этапы и специфика развития немецкого романтизма, иенская школа, гейдельбергская школа, берлинский этап (Новалис, Арним, Brentano, Клейст).	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	2	2		10	Собеседование

4	Своеобразие романтического мировосприятия в творчестве Э.Т.А. Гофмана: принципы организации художественного текста; полемика с просветительской эстетикой; кризисные явления романтизма как метода и направления.	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	2	2		10	Собеседование
5	Новаторство Гофмана и поэтика заглавий художественных произведений; роль предметной детали.	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	2	2		10	Собеседование
6	Оценка творчества Э.Т.А. Гофмана В.Г. Белинским и русской революционно-демократической и критикой. Творчество Э.Т.А. Гофмана в России.	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	2	2		10	Собеседование
7	Идейно-художественное и структурно-композиционное своеобразие творчества Г. Гейне до 1830 г. («Книга Песен»).	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	1	1		10	Собеседование
8	Эстетические принципы английского романтизма: «Озерная школа», Д.Г. Байрон, В. Скотт.	ИД 1. ПК-3 ИД 2. ПК-3 ИД 3. ПК-3 ИД 4. ПК-3	1	1		10	Собеседование
	ИТОГО за 7 семестр		14	14		80	
	ИТОГО		14	14		80	

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине (модулю) базируется на перечне осваиваемых компетенций с указанием индикаторов. ФОС обеспечивает объективный контроль достижения запланированных результатов обучения. ФОС включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций (включаются в методические указания по тем видам работ, которые предусмотрены учебным планом и предусматривают оценку сформированности компетенций);
- типовые оценочные средства, необходимые для оценки знаний, умений и уровня сформированности компетенций.

ФОС является приложением к данной программе дисциплины (модуля).

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к работе, каждый студент должен принимать во внимание следующие положения.

Дисциплина (модуль) построена по тематическому принципу, каждая тема представляет собой логически заверченный раздел.

Лекционный материал посвящен рассмотрению ключевых, базовых положений курсов и разъяснению учебных заданий, выносимых на самостоятельную работу студентов *(включается при наличии соответствующих занятий)*.

Практические занятия проводятся с целью закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения при решении практических задач в соответствующей предметной области *(включается при наличии соответствующих занятий)*.

Лабораторные работы направлены на приобретение опыта практической работы в соответствующей предметной области *(включается при наличии соответствующих занятий)*.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение дополнительного материала, подготовку к практическим и лабораторным занятиям, а также выполнения всех видов самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо выполнить все виды самостоятельной работы, используя рекомендуемые источники информации.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

8.1.1. Перечень основной литературы:

1. Ковалевская Т. В., Вагизова Ф. А., Семенюк Е. В. История, литература и культура Великобритании. Учебник. – М.: РГГУ, 2017. – 598 с.
2. Соловьева Н.А., Грешных В.И., Дружинина А.А. и др. История зарубежной литературы XIX века: Учебное пособие / Под ред. Н.А. Соловьевой. – М.: Высшая школа, 2012.
3. Гиленсон Б.А. История зарубежной литературы XIX века: учеб. Пособие для студ. учреждений высш. проф. образования. – М., 2012. – (Сер. бакалавриат).
4. Гиленсон Б.А. история зарубежной литературы конца XIX – начала XX века. – 2-е изд., исправленное. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 480 с.

5. Михальская Н.П. История английской литературы. Учебник для студ. филол. и лингв. фак. высш. учеб. заведений. – 2-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 480 с.
6. История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение: Учеб. для филол. спец. вузов/М. П. Алексеев, В. М. Жирмунский, С. С. Мокульский, А. А. Смирнов; Предисл. Н. А. Жирмунской и З. И. Плавскина.- 4-е изд., испр. и доп.- М.: Высш. шк., 1987.- 415 с. – Доступно:
<http://litena.ru/books/item/f00/s00/z00000047/>.
7. История немецкой литературы: Новое и новейшее время /Под ред. Е.Е. Дмитриевой, А.В. Маркина, Н.С. Павловой. – М.: РГГУ, 2014. – 808 с.

8.1.2. Перечень дополнительной литературы:

1. Гиленсон Б. А. История литературы США. Учеб. пособие. М.: Академия, 2003. – 704 с.
2. Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы: Учебник для гуманитарных факультетов высших учебных заведений. - М.: Издательский центр «Академия», 1998. – Доступно: <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm>
3. История западноевропейской литературы. XIX век: Англия: Учеб. Пособие для студентов филол. фак. Высш. Учеб. Заведений / Л.В. Сидорченко, И.И. Бурова, А.А. Аствацатурова и др. – СПб: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 544 с.
4. Курдина Ж.В. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм : учеб. пособие / Ж.В. Курдина, Г.И. Модина. — М. : Флинта : Наука, 2010. — 208 с.
5. Храповицкая Г.Н., Солодуб Ю.П. История зарубежной литературы: Западноевропейский и американский реализм (1830—1860-е гг.): Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений / Г. Н.Храповицкая, Ю. П. Солодуб. — М.: «Академия», 2005. - 384 с.
6. Турышева, О. Н. История зарубежной литературы XIX века. Реализм : учебное пособие / О. Н. Турышева. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 76 с. — ISBN 978-5-7996-1138-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPRSMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/66532.html> (дата обращения: 12.03.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

8.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

1. Английская поэзия в русских переводах (XIV – XIX века). – М., 2008.
2. Свободной музы приношение. Европейская романтическая поэзия. – М., 2007.
3. Избранная проза немецких романтиков. Т. 1-2. – М., 2008.
4. Поэзия немецких романтиков. – М., 2012.
5. Литературные манифесты западноевропейских романтиков /Под ред. А. С. Дмитриева. – М., 1980. (Ф. Шлегель, Новалис).
6. Берковский Н. Я. Романтизм в Германии. – СПб., 2005.
7. Дьяконова Н.Я. Лирическая поэзия Байрона / Отв. ред. М.П. Алексеев. Изд. 2-е. – М.: Издательство ЛКИ, 2007.
8. Жирмунский В. Байрон и Пушкин. – Л., 1978.
9. Ивашева В.В. «Век нынешний и век минувший». Английский роман XIX века в его современном звучании. – М., 1990.

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

При чтении лекций используется компьютерная техника, демонстрации презентационных мультимедийных материалов. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

При чтении лекций используется компьютерная техника, демонстрации презентационных мультимедийных материалов. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные справочные системы:

Информационно-справочные и информационно-правовые системы, используемые при изучении дисциплины:

1	https://e.lanbook.com Консорциум сетевых электронных библиотек ЭБС «Лань»
2	http://biblioclub.ru ЭБС «Университетская библиотека ОНЛАЙН»
3	http://www.iprbookshop.ru ЭБС «IPRbooks»
4	https://urait.ru Образовательная платформа «Юрайт»

Программное обеспечение:

1	Альт Рабочая станция 10
2	Альт Рабочая станция К
3	Альт «Сервер»
4	Пакет офисных программ - Р7-Офис

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения.
Лабораторные ¹ занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения.
Практические занятия	
Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и возможностью доступа к электронной информационно-образовательной среде университета
Практическая подготовка	Осуществляется в структурных подразделениях университета и (или) в организациях, осуществляющих деятельность по профилю соответствующей образовательной программы, в том числе ее структурном подразделении

¹ Перечень лабораторий используемых в учебном процессе представлен <https://www.ncfu.ru/sveden/objects/>

11. Особенности освоения дисциплины (модуля) лицами с ограниченными возможностями здоровья

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины (модуля) обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины (модуля) обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины (модуля) обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),

- письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,

- специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),

- индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,

- при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата (в том числе с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.

12. Особенности реализации дисциплины с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения

Согласно части 1 статьи 16 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» под *электронным обучением* понимается организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и педагогических работников. Под *дистанционными образовательными технологиями* понимаются образовательные

технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и педагогических работников.

Реализация дисциплины может быть осуществлена с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения полностью или частично. Компоненты УМК дисциплины (рабочая программа дисциплины, оценочные и методические материалы, формы аттестации), реализуемой с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения, содержат указание на их использование.

При организации образовательной деятельности с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения могут предусматриваться асинхронный и синхронный способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

При применении дистанционных образовательных технологий и электронного обучения в расписании по дисциплине указываются: способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (ВКС-видеоконференцсвязь, ЭТ – электронное тестирование); ссылки на электронную информационно-образовательную среду СКФУ, на образовательные платформы и ресурсы иных организаций, к которым предоставляется открытый доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет»; для синхронного обучения - время проведения онлайн-занятий и преподаватели; для асинхронного обучения - авторы онлайн-курсов.

При организации промежуточной аттестации с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения используются Методические рекомендации по применению технических средств, обеспечивающих объективность результатов при проведении промежуточной и государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий (Письмо Минобрнауки России от 07.12.2020 г. № МН-19/1573-АН "О направлении методических рекомендаций").

Реализация дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий осуществляется с использованием электронной информационно-образовательной среды СКФУ, к которой обеспечен доступ обучающихся через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет», или с использованием ресурсов иных организаций, в том числе платформ, предоставляющих сервисы для проведения видеоконференций, онлайн-встреч и дистанционного обучения (МТС-Линк), а также с использованием возможностей социальных сетей для осуществления коммуникации обучающихся и преподавателей.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины, реализуемой с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, включает представленные в электронном виде рабочую программу, учебно-методические пособия или курс лекций, методические указания к выполнению различных видов учебной деятельности обучающихся, предусмотренных дисциплиной, и прочие учебно-методические материалы, размещенные в информационно-образовательной среде СКФУ.